



人权理事会
普遍定期审议工作组
第三十四届会议
2019 年 11 月 4 日至 15 日

斯洛文尼亚资料汇编

联合国人权事务高级专员办事处的报告

一. 背景

1. 本报告根据人权理事会第 5/1 号和第 16/21 号决议编写，并考虑到普遍定期审议的周期。报告汇编了条约机构和特别程序报告及其他相关的联合国文件所载资料。因受字数限制，仅摘录相关内容。

二. 国际义务的范围以及与国际人权机制和机构的合作^{1, 2}

2. 建议斯洛文尼亚批准《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》、《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》、³《经济、社会及文化权利国际公约任择议定书》⁴ 和《减少无国籍状态公约》。⁵ 经济、社会及文化权利委员会建议斯洛文尼亚批准国际劳工组织(劳工组织)《1962 年(社会保障)同等待遇公约》(第 118 号)。⁶

3. 2017 年，斯洛文尼亚提交了关于第二轮普遍定期审议期间所提建议执行情况的中期报告。⁷

4. 斯洛文尼亚于 2017 和 2018 年向联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)捐款。⁸



三. 国家人权框架⁹

5. 2016 年, 人权事务委员会建议斯洛文尼亚根据《关于促进和保护人权的国家机构的地位的原则》(《巴黎原则》)建立一个充分运作的独立的国家人权机构, 授予其广泛的人权任务, 并向其提供充足的资源。¹⁰ 少数群体问题特别报告员指出, 2017 年通过了《人权监察员法》修正案, 为监察员办公室依照《巴黎原则》申请 A 级地位奠定了法律基础。¹¹

6. 少数群体问题特别报告员注意到该国通过了 2016 年《防止歧视法》, 平等原则倡导者办公室由此成为一个独立的国家机构。对该办公室的授权包括调查权和下令结束歧视性做法的决策权, 但没有直接的惩罚权。¹²

7. 特别报告员建议斯洛文尼亚为监察员办公室和平等原则倡导者办公室采用多年供资方案, 以恰当反映它们当前的任务或扩大的任务。¹³

四. 参照适用的国际人道主义法履行国际人权义务的情况

A. 贯穿各领域的问题

1. 平等和不歧视¹⁴

8. 劳工组织公约和建议适用问题专家委员会指出, 该国缺乏关于不歧视的全面战略, 包括缺乏反种族主义政策。¹⁵ 人权事务委员会和经济、社会及文化权利委员会建议斯洛文尼亚与民间社会代表协商, 通过一项全面的反歧视战略。¹⁶ 残疾人权利委员会建议斯洛文尼亚在其反歧视立法、政策和战略中明确认定基于性别、年龄、族裔背景或性取向或基于移民、寻求庇护者、难民、残疾或任何其他身份的多重和交叉歧视。¹⁷

9. 人权事务委员会表示关切的是, 互联网(包括在线论坛)上的仇恨言论日益增多, 特别是针对移民、罗姆人、男女同性恋、双性恋和跨性别者以及穆斯林的仇恨言论。¹⁸ 委员会还感到关切的是, 政界人士对属于少数群体的人(包括移民和难民)使用种族主义词语和仇外词语。¹⁹ 消除种族歧视委员会表示关切的是, 有报告称, 对使用种族主义词语和仇外词语的政界人士未采取行动, 而且还存在宣扬种族仇恨和暴力的组织。²⁰

10. 少数群体问题特别报告员指出, 虽然《刑法》第 297 条涉及仇恨言论, 但一直以来都是以狭义和限制性的方式解读其条款。因此, 很少有案件被起诉和定罪。²¹

11. 消除种族歧视委员会建议斯洛文尼亚加强刑事司法系统对种族主义仇恨言论和出于种族动机的暴力案件的反应, 确保有效调查并适当起诉和惩罚行为人。委员会还建议斯洛文尼亚修订其刑法, 明确认定种族主义动机是所有刑事罪和违法行为的加重情节。²²

12. 少数群体问题特别报告员表示, 为了更有效地打击针对少数群体的仇恨言论和煽动暴力行为, 有必要更清楚地了解被针对的少数群体、行为人及其采取的方式。他建议主管机构整理和公布关于这些事项的分类数据。²³

13. 人权事务委员会感到遗憾的是，2015 年 12 月该国违反《宪法》的规定，对规定同性伴侣可平等获得继承权、获得生殖治疗的机会和收养子女权的《婚姻和家庭关系法》修正案进行了全民投票，结果这些修正案被否决。²⁴

14. 该委员会建议斯洛文尼亚确保保障所有男女同性恋、双性恋和跨性别者的平等权利，并加紧努力打击对这些人的成见和偏见，包括与民间社会组织合作，在全国范围内开展提高认识运动。²⁵ 同样，经济、社会及文化权利委员会建议斯洛文尼亚明确禁止基于性取向的歧视。²⁶

2. 发展、环境及工商业与人权

15. 经济、社会及文化权利委员会鼓励斯洛文尼亚逐步增加官方发展援助，以期兑现使这种援助达到占国民生产总值 0.7% 的国际承诺，并在发展合作政策方面采用基于人权的发展观。²⁷ 2015 年，斯洛文尼亚指出，它一直支持在国际发展中采用基于人权的发展观。²⁸

16. 该委员会建议斯洛文尼亚解决腐败的根源，采取一切必要的政策和立法措施，有效打击腐败和相关的有罪不罚现象，并确保在法律和实践中以透明的方式处理公共事务。它还建议斯洛文尼亚保障从事反腐败活动者的人权，特别是受害人、举报人、证人及其律师的人权。²⁹

B. 公民权利和政治权利

1. 生命权、人身自由和安全权³⁰

17. 残疾人权利委员会感到关切的是，据报告，司法警察和医务人员对精神病院的患者过度使用武力，对残疾人使用电休克疗法。³¹

18. 人权事务委员会和经济、社会及文化权利委员会感到关切的是，斯洛文尼亚家庭暴力高发，保护家庭暴力受害者的机制效力有限，包括针对被指控行为人发布的限制令得不到执行。³²

19. 老年人享有所有人权问题独立专家指出，虐待老年人是斯洛文尼亚公认的问题，最常见的暴力形式是忽视和身心虐待。³³ 她呼吁政府制定一项全面战略，保护老年人免受暴力和一切形式虐待，并鼓励政府确保在各级和各种场合中预防、发现和报告虐待老年人的行为，并对虐待老年人的案件进行调查和起诉。³⁴

2. 司法(包括有罪不罚问题)和法治³⁵

20. 人权事务委员会仍然感到关切的是，有报告称劳工和社会法院案件大量积压。它表示关切的是，法院诉讼时间过长，而且在司法利益需要免费法律援助的刑事诉讼中，无法及时有效地获得免费法律援助。委员会建议斯洛文尼亚通过一项综合战略，解决整个司法部门积压的案件，并确保公平审判权，不至无故拖延。它还建议斯洛文尼亚确保在刑事诉讼程序中向所有无力支付法律援助的人提供免费法律援助，不至无故拖延。³⁶

21. 该委员会建议斯洛文尼亚根据《公民权利和政治权利国际公约》和《联合国囚犯待遇最低限度标准规则》(《纳尔逊·曼德拉规则》)加快努力改善拘留设施的生活条件。它建议斯洛文尼亚不仅考虑建造新的监狱设施，还考虑更广泛地适用替代性非监禁刑罚，如电子监控、假释和社区服务。³⁷

3. 基本自由³⁸

22. 联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)指出, 诽谤仍然是《刑法》之下的刑事罪。³⁹ 人权事务委员会建议斯洛文尼亚重新考虑将诽谤非刑罪化, 仅对最严重的案件适用刑法。⁴⁰

4. 禁止一切形式的奴役⁴¹

23. 消除种族歧视委员会表示关切的是, 对贩运人口案件的调查和定罪率低, 而且缺乏识别、保护和帮助贩运人口受害者康复的适当机制。⁴² 消除对妇女歧视委员会建议斯洛文尼亚对所有贩运人口案件进行调查、起诉并施以惩罚, 并确保对犯罪者的判决与罪行的严重性相称。委员会建议斯洛文尼亚加强措施, 查明面临被贩运风险的妇女, 特别是罗姆妇女、移民妇女、难民妇女和寻求庇护的妇女, 并向她们提供支持, 同时加强措施以解决人口贩运的根源。⁴³

24. 消除对妇女歧视委员会建议斯洛文尼亚向人口贩运受害者提供充分的医疗保健和咨询机会, 并确保所有贩运受害者获得有效的保护和补救, 包括康复和赔偿。⁴⁴ 人权事务委员会建议斯洛文尼亚确保向人口贩运受害者提供充分的援助, 无论他们是否在调查和刑事诉讼过程中与执法机构合作。⁴⁵

C. 经济、社会及文化权利

1. 工作权和公正良好工作条件权

25. 经济、社会及文化权利委员会重申对斯洛文尼亚高失业率的关切, 特别是对青年、残疾人和少数族裔者的影响, 并对短期合同工持续面临的工作无保障表示关切。⁴⁶ 消除对妇女歧视委员会对妇女失业率过高感到关切。⁴⁷

2. 社会保障权

26. 经济、社会及文化权利委员会建议斯洛文尼亚修订社会保障的资格条件和费率, 同时考虑到斯洛文尼亚的实际生活成本, 并特别关注失业人员、残疾人和老年人。⁴⁸

3. 适当生活水准权⁴⁹

27. 经济、社会及文化权利委员会感到关切的是, 特别弱势和边缘化群体(如老年人)面临的贫困风险日益增加。委员会还感到关切的是, 贫困水平存在区域差异, 东部和东南部地区受贫困影响最大。⁵⁰

28. 老年人问题独立专家指出, 由机构照料老年人的模式仍然占主导地位。机构护理人员不足, 照顾老年人的工作人员接受的培训不足。⁵¹ 独立专家鼓励斯洛文尼亚继续推进照料去机构化进程, 并制定一项去机构化行动计划, 包括与民间社会、地方社区和老年人本人磋商, 并行发展基于社区的服务。基于社区的服务必须根据老年人的需要量身定制, 充分尊重他们的身体、心理、社会和文化条件。⁵²

29. 经济、社会及文化权利委员会感到关切的是, 非欧洲国家的公民没有资格在斯洛文尼亚获得社会住房, 难民实际上没有机会获得社会住房, 而且由于无障碍住房供应不足, 残疾人往往被安置在机构中。委员会敦促斯洛文尼亚废除《住房

法》中的任何歧视性条款，并加快通过一项住房政策，主要解决让所有居民不受歧视地获得社会住房的问题以及残疾人的特殊住房需求。⁵³ 老年人问题独立专家建议斯洛文尼亚采取一项考虑到老年人特殊需求的住房政策，使他们能够独立生活。⁵⁴

4. 健康权⁵⁵

30. 经济、社会及文化权利委员会建议斯洛文尼亚改革医疗保险制度，以期提高基本医疗保险所覆盖的基本权利和服务的比例，并确保所有居民不受歧视地获得基本医疗保险。⁵⁶

31. 该委员会感到关切的是，在获得医疗保健服务的机会方面依然存在区域差距，特别是一些偏远农村地区初级保健专家人数不足，为此采取的措施不全面。委员会建议斯洛文尼亚加紧努力，为该国所有人提供平等获得优质医疗保健服务的机会。⁵⁷

32. 老年人问题独立专家呼吁斯洛文尼亚确保所有有需要的老年人(特别是患有危及生命或限制寿命疾病的老年人)能够获得姑息治疗。⁵⁸

5. 受教育权

33. 经济、社会及文化权利委员会关切地注意到，包括高等教育在内的受教育机会存在区域差异，斯洛文尼亚东部地区受教育机会最受限。该委员会建议斯洛文尼亚确保所有学生可平等获得优质教育。⁵⁹

34. 教科文组织建议斯洛文尼亚根据可持续发展目标 4 所认可的基准，为教育分配足够的资金。⁶⁰

D. 特定个人或群体的权利

1. 妇女⁶¹

35. 消除对妇女歧视委员会建议斯洛文尼亚确保有效执行 2015-2020 年期间男女机会平等国家方案。⁶² 此外，委员会呼吁在执行《2030 年可持续发展议程》的整个过程中实现实质性性别平等。⁶³

36. 该委员会关切地指出，该国未能在公共和私人领域全面禁止一切形式暴力侵害妇女行为，而且法院对家庭暴力行为人判刑较轻。它还关切地指出，庇护所和危机中心网络并未覆盖斯洛文尼亚全境，并非所有暴力受害妇女都能获得免费咨询和援助。⁶⁴

37. 该委员会建议斯洛文尼亚修订立法，以包含公共和私人领域中一切形式暴力侵害妇女行为。⁶⁵ 人权事务委员会建议斯洛文尼亚加强措施，以防止和打击包括家庭暴力和性虐待在内的暴力侵害妇女行为，确保受害者获得有效的补救和保护手段，包括警察保护、适当的紧急庇护所、康复服务、法律援助和其他支助服务，彻底调查包括家庭暴力在内的所有暴力侵害妇女案件，起诉行为人并给予适当制裁。⁶⁶

38. 消除对妇女歧视委员会表示关切的是，劳动力市场存在职业隔离、传统上由妇女主导的部门存在工资差距以及妇女获得技术性高薪工作的机会有限。⁶⁷ 该委员会建议斯洛文尼亚通过并实行政策，扭转文化形态，转变通过学校教育和家长养育在社会中传播的传统性别成见和性别角色规范，以消除职业隔离，实现劳动力市场上男女的实质性平等。它建议斯洛文尼亚为妇女和男子以及男孩和女孩提供多样化的学习和职业培训领域，以解决男女薪酬差别问题，改善妇女获得技术性高薪工作的机会。⁶⁸

39. 该委员会建议斯洛文尼亚加强关于妇女和男子分担家务和家庭责任的提高认识和教育举措，并为男子积极参与这类任务提供奖励，增加父亲对陪产假的使用，并确保雇主履行法律义务，通过实施强制陪产假来提供此类假期。⁶⁹

40. 委员会还建议斯洛文尼亚加快筹备和通过临时特别措施，以提升妇女在公司管理层和监事会中的代表性。⁷⁰

41. 委员会还建议斯洛文尼亚制定一项战略，保护和促进妇女的性和生殖健康及权利，并提供强制性医疗保险涵盖的高质量且易于获得的公共性健康和生殖健康保健服务，特别针对属于弱势和边缘化群体的少女和妇女，例如生活贫困的妇女、寻求庇护的妇女和难民妇女、罗姆妇女和暴力受害妇女。⁷¹

2. 儿童⁷²

42. 2018 年，残疾人权利委员会表示关切：该国没有明确和全面禁止在所有场合体罚儿童。⁷³ 2016 年，人权事务委员会建议斯洛文尼亚采取切实步骤，终结所有场合的体罚。它建议斯洛文尼亚鼓励以非暴力管教方式替代体罚，并开展公共宣传运动，提高对体罚有害影响的认识。⁷⁴

3. 残疾人⁷⁵

43. 残疾人权利委员会感到关切的是，基于残疾医疗和慈善模式对残疾人的家长式做法持续存在，一些残疾定义不符合残疾的人权模式，特别是具有贬义的定义或以残疾为由称个人“不适合”参与正规教育、独立生活和工作的定义。委员会建议斯洛文尼亚审查国家立法、政策和方案，使其符合《残疾人权利公约》的规定，包括审查立法中各种残疾定义，使这些定义符合残疾的人权模式。⁷⁶

44. 该委员会建议斯洛文尼亚通过一项战略，防止对残疾人(特别是残疾妇女)进行任何形式暴力侵犯和虐待，并对所有关于机构中暴力侵犯和虐待残疾人的指称进行调查，加快调查机构内残疾人死亡的可疑原因，向受害者提供补救并制裁犯罪者。它还建议斯洛文尼亚通过一项战略，监测残疾儿童在替代照料中的情况，以期查明所有暴力侵害残疾儿童的事件。⁷⁷

45. 该委员会感到关切的是，由于缺乏明确的残疾人去机构化政策，国家和市政层面缺乏去机构化能力和措施，而且社区提供的独立生活服务不足，所以大量残疾人居住在机构中。它建议斯洛文尼亚通过并实施一项旨在去机构化的战略和行动计划，为制定基于社区的独立生活计划提供充足的资金，并划拨充足的资源，以确保社区服务可用、无障碍、可负担、可接受并为残疾人提供住宿。⁷⁸

46. 该委员会建议斯洛文尼亚确保残疾人社会保护和减贫方案的效率和效力、公共住房的无障碍性，以及残疾人医疗服务的无障碍性和可用性，并采取措施，在所有部门为所有残疾人促进包容、开放和无障碍的劳动力市场。⁷⁹

47. 该委员会感到关切的是，包括公共交通在内的许多公共建筑和服务仍然缺乏无障碍设施，特别是在首都以外地区。该委员会建议斯洛文尼亚通过明确的无障碍标准和措施，对未遵守无障碍标准的行为进行制裁，制定行动措施，确保交通服务和所有向公众开放的建筑物具备无障碍设施，并增加对这些措施的预算拨款，特别是在首都以外地区。⁸⁰

48. 该委员会建议斯洛文尼亚通过一项国家战略，设定基准并配备资源，以确保残疾儿童充分融入社会，注意在早期援助、教育、住房、医疗和所有社区服务中发展全纳环境。⁸¹

49. 该委员会建议斯洛文尼亚通过一项战略和行动计划，在各级为所有残疾儿童提供全纳教育，建立全面的监测系统，评估全纳教育的进展，并加强全纳学校的能力，为教师提供关于全纳教育、课程安排和教学方法方面的培训。⁸²

50. 少数群体问题特别报告员指出，斯洛文尼亚对手语的使用一般采取一种积极和建设性的态度。尽管如此，他敦促政府加强和有效保护斯洛文尼亚失聪群体的人权，包括修订或通过相关立法，使手语成为官方语言。⁸³

4. 少数群体⁸⁴

51. 少数群体问题特别报告员注意到该国在宪法上在意大利和匈牙利土著民族社区与其他少数群体之间存在区分，并注意罗姆人社区的特殊权利。他解释说，《宪法》承认两个“土著民族社区”，即匈牙利人和意大利人，他们得到了广泛承认的高水平保护。《宪法》和 2007 年《罗姆人社区法》赋予“土著”罗姆人特殊权利，但这些权利不如匈牙利和意大利社区的权利那么广泛。⁸⁵

52. 特别报告员指出，虽然在保护少数群体(特别是匈牙利人和意大利人)的权利方面取得了很大成就，但属于少数群体的斯洛文尼亚公民却被排除在外。他敦促斯洛文尼亚制定和通过全面立法，以更好地保护斯洛文尼亚所有少数群体的权利，并确保关于少数群体权利的立法包含关于少数群体母语教育的额外规定(如某个地方有足够的需求)，以根据相称性原则达到适当的程度，或至少在可能的情况下就少数群体语言的教学作出规定。⁸⁶

53. 消除种族歧视委员会仍然关切的是，除意大利和匈牙利少数群体以外的少数群体在议会和区域选举机构中的代表性不足。⁸⁷ 委员会建议斯洛文尼亚确保所有少数族裔群体在议会和区域选举机构中有充分的代表性，确保罗姆人社区理事会的有效运作，包括修订关于其组成和职能的规则，并确保所有罗姆人切实融入市议会并在市议会中有代表性。⁸⁸

54. 少数群体问题特别报告员指出，罗姆人和辛提人社区仍然是最边缘化和最弱勢的群体。⁸⁹ 人权事务委员会感到关切的是，在改善罗姆人的处境方面取得的进展有限，罗姆人继续遭受偏见、歧视和社会排斥。该委员会感到关切的是，斯洛文尼亚区分“土著”和“非土著”罗姆人社区，只有前者被赋予特殊权利和机会。

⁹⁰

55. 消除种族歧视委员会建议斯洛文尼亚确保有效执行、监测和评估《2016-2021 年国家罗姆人措施方案》。⁹¹ 少数群体问题特别报告员建议斯洛文尼亚消除立法和其他措施中对“土著”和“非土著”罗姆人社区的区别对待，因为这种区别是无益的，很可能有害且可能具有歧视性。⁹²

56. 老年人问题独立专家指出，斯洛文尼亚的大多数罗姆人仍然与大部分人口隔离，居住在孤立的住区，生活条件一般低于最低生活标准。⁹³ 少数群体问题特别报告员指出，罗姆人社区面临的主要障碍是其住区的非正式性质，因此他们的住房和财产缺乏保有权保障，导致他们获得适足住房、水和卫生设施的权利受到限制。⁹⁴ 经济、社会及文化权利委员会感到关切的是，生活在非正规住区的大多数罗姆人容易遭到强迫驱逐。⁹⁵ 消除种族歧视委员会感到关切的是，由于没有禁止强迫驱逐的规定，罗姆人深受影响。⁹⁶

57. 消除种族歧视委员会建议斯洛文尼亚确保生活在非正规住区的人的保有权保障，采取一切必要措施保证迁离行动是按照国际标准进行，并向被迁离的人提供补救措施和适当的替代住房。⁹⁷ 少数群体问题特别报告员和经济、社会及文化权利委员会提出了类似建议。⁹⁸ 经济、社会及文化权利委员会建议斯洛文尼亚采取有效措施，结束对罗姆人社区的隔离，防止对试图在隔离区以外购买或租赁住房的罗姆人的歧视行为，并为罗姆人获得社会住房提供便利。⁹⁹

58. 消除种族歧视委员会感到关切的是，罗姆人获得就业和医疗保健服务的机会仍然有限。大量罗姆人难以获得清洁饮用水和适当的卫生设施，面临严重的健康风险。¹⁰⁰ 该委员会建议斯洛文尼亚保障罗姆人有效获得公共服务，如供电和医疗保健服务，以及进入正规劳动力市场的机会，并加紧努力为罗姆人提供适足的卫生设施和安全饮用水。¹⁰¹

59. 经济、社会及文化权利委员会表示关切的是，小学和中学的大多数罗姆儿童都在为有特殊需要的儿童开设的班级上学，他们的学习成绩很差，辍学率仍然很高。¹⁰² 该委员会建议斯洛文尼亚采取有效措施并辅以充足资源，将罗姆儿童纳入学前教育机构，终结学校隔离，减少辍学现象。¹⁰³ 消除种族歧视委员会建议斯洛文尼亚继续采取措施，使所有罗姆人有效获得各级优质教育。¹⁰⁴ 经济、社会及文化权利委员会、教科文组织和劳工组织专家委员会提出了类似建议。¹⁰⁵

60. 人权事务委员会对发生在罗姆社区成员中的童婚和强迫婚姻感到关切。¹⁰⁶ 消除对妇女歧视委员会欢迎该国将童婚和/或强迫婚姻定为刑事犯罪，但感到关切的是，斯洛文尼亚在预防、起诉和惩罚此类罪行方面反应不足，特别是在涉及罗姆人的情况下。¹⁰⁷ 人权事务委员会建议斯洛文尼亚确保在实践中落实禁止童婚和强迫婚姻的规定。¹⁰⁸

5. 移民、难民和寻求庇护者¹⁰⁹

61. 经济、社会及文化权利委员会对移民工人的工作条件表示关切，其特点是低收入、非法扣减、拖欠工资、无偿加班、短期合同和分包、非正规经济部门工人缺乏社会福利以及诉诸司法的机会有限。¹¹⁰

62. 人权事务委员会感到遗憾的是，斯洛文尼亚为应对寻求庇护者和移民的涌入所采取的措施，包括 2016 年 2 月 18 日通过的包括斯洛文尼亚在内的五个欧洲国家警察局长的联合声明，仅根据国籍和拥有的身份证件就可以限制入境，而不是单独评估有关个人是否需要免遭驱逐的保护。¹¹¹ 联合国人权事务高级专员表达了类似的关切。他表示，警察局长的协定确立了一项政策，其中包括似乎与相关国家的人权义务不相容的措施。¹¹²

63. 高级专员指出，令他特别不安的是，该协定似乎允许集体驱逐非国民，这是国际法明确禁止的行为。该协定确立了极其狭窄的允许入境标准，即“逃离战

争”，但没有提及“迫害”，而“迫害”是《关于难民地位的公约》及其议定书和相关国际法承认难民的关键标准。该协定不包含旨在保护流动中的极其弱势妇女、儿童和男子的措施。¹¹³

64. 联合国难民事务高级专员公署(难民署)感到关切的是，2017 年生效的《外国人法》修正案可能会损害寻求庇护和受保护免遭驱回的权利。该法的一项新条款规定，在难民和移民大规模涌入的情况下，国民议会可以限制入境和进入庇护程序的机会。¹¹⁴ 此外，消除种族歧视委员会表示关切的是，2007 年《国际保护法》中没有禁止驱回的具体规定。¹¹⁵

65. 人权事务委员会建议斯洛文尼亚采取有效步骤，允许需要国际保护的人员诉诸相关的国际保护程序，并确保斯洛文尼亚采取的任何措施(包括与双边和区域协定有关的措施)不基于原籍国、抵达国或过境国而有所歧视。它还建议斯洛文尼亚确保国际保护程序允许具有法律专业知识的训练有素的专业人员根据每个案件的情况进行单独评估，并确保在请求国际保护的整个程序中系统地提供优质的法律代表。¹¹⁶ 此外，委员会建议斯洛文尼亚确保充分尊重不驱回原则。¹¹⁷

66. 该委员会建议斯洛文尼亚确保所有难民营和庇护所内人员享有适足的生活条件，充分尊重他们免遭不人道或有辱人格待遇的权利，并保证他们基本需求得到满足，包括食物、医疗保健服务、心理支持和法律咨询。¹¹⁸

67. 难民署指出，斯洛文尼亚没有向儿童(特别是孤身和离散儿童)提供全面保护，因为没有正式的机制在影响到儿童的决定中考虑儿童的最大利益。孤身儿童的监护制度欠缺成效；在大多数情况下，监护人没有接受过培训，几乎没有与外国儿童打交道的经验。¹¹⁹

68. 消除种族歧视委员会建议斯洛文尼亚完全按照国际标准保护寻求庇护的失散和孤身儿童的权利，包括采用最大利益确定程序，并在年龄评估仍存在不确定性的情况采取疑问时暂予采信自述(年龄)的标准。¹²⁰

69. 该委员会表示关切的是，2013 年该国废除了《国际保护法》相关条款中的家庭团聚权。¹²¹ 人权事务委员会建议斯洛文尼亚考虑采取步骤，为国际保护受益人的家庭团聚进程提供便利。¹²²

70. 消除种族歧视委员会表示关切的是，寻求庇护者和难民无法免费获得适当的二级和三级医疗保健以及社会住房。¹²³ 难民署指出，寻求庇护者只能获得基本医疗服务，只有在特殊情况下，经部门间委员会批准，才能获得专科治疗。难民有权获得长达三年的租金补贴。根据国家立法，只有斯洛文尼亚公民才有可能申请到社会住房。¹²⁴

71. 消除种族歧视委员会建议斯洛文尼亚采取一切措施，确保寻求庇护者和难民有效和平等地获得社会住房和免费公共医疗服务，并确保所有移民、寻求庇护者和难民在斯洛文尼亚境内过境时获得充分的基本服务、住所和人道主义援助。¹²⁵

6. 无国籍人¹²⁶

72. 难民署建议斯洛文尼亚落实无国籍状态确定程序，以确保对无国籍人的保护。¹²⁷

73. 难民署指出，《公民身份法》规定对父母未知、国籍未知或父母无国籍情况下出生在该国的儿童给予公民身份。尽管有这一保障措施，但如果父母不能如

《减少无国籍状态公约》第1条所设想的将国籍传给子女，则他们在该国境内出生的子女仍会成为无国籍人。难民署建议斯洛文尼亚修订《公民身份法》，以确保在斯洛文尼亚境内出生且非经授予国籍的所有儿童都能获得斯洛文尼亚国籍。¹²⁸

74. 难民署指出，斯洛文尼亚宣布独立后，在斯洛文尼亚永久居住的前南斯拉夫国民被“除名”，他们的名字已于1992年从人口登记册中删除。尽管已经采取措施解决这一问题，但“被除名”者的地位仍未得到解决。¹²⁹

75. 消除种族歧视委员会指出，根据2010年关于规范“被除名”者地位的法案，限定在该法案生效之日起三年内提出恢复居留身份的申请。因此，只有少量“被除名”者申请了恢复其居留身份。¹³⁰ 人权事务委员会表示关切的是，2010年关于重新确立永久居留身份的法案于2013年到期，自此之后大量“被除名”者没有恢复法律地位的途径。¹³¹ 少数群体问题特别报告员、¹³² 老年人问题独立专家、¹³³ 经济、社会及文化权利委员会¹³⁴ 以及消除对妇女歧视委员会¹³⁵ 表达了类似的关切。

76. 经济、社会及文化权利委员会感到关切的是，《永久人口登记册中被除名者损害赔偿法》（《赔偿法》）排除了在斯洛文尼亚没有获得法律地位的人，而且规定的经济赔偿不充分。¹³⁶ 消除种族歧视委员会感到关切的是，被除名者在获得教育、培训和就业方面继续面临困难。¹³⁷

77. 人权事务委员会建议斯洛文尼亚确保所有剩余的“被除名”者可以恢复其法律地位，而不受不必要的行政限制，并向所有“被除名”者提供充分和有效的补偿，包括恢复原状和赔偿。¹³⁸ 难民署、¹³⁹ 消除对妇女歧视委员会、¹⁴⁰ 经济、社会及文化权利委员会、¹⁴¹ 消除种族歧视委员会¹⁴² 和少数群体问题特别报告员¹⁴³ 提出了类似的建议。

78. 消除种族歧视委员会建议斯洛文尼亚确保“被除名”者充分享有接受教育、培训和就业的权利，特别关注“被除名”的罗姆人。¹⁴⁴

注

¹ Tables containing information on the scope of international obligations and cooperation with international human rights mechanisms and bodies for Slovenia will be available at www.ohchr.org/EN/HRBodies/UPR/Pages/SIindex.aspx.

² For relevant recommendations, see A/HRC/28/15, paras. 115.1, 115.4–115.17 and 115.133.

³ CERD/C/SVN/CO/8-11, para. 18, E/C.12/SVN/CO/2, para. 31 and CEDAW/C/SVN/CO/5-6, para. 46.

⁴ E/C.12/SVN/CO/2, para. 29 and A/HRC/30/43/Add.1, para. 67.

⁵ UNHCR submission for the universal periodic review of Slovenia, p. 3, CERD/C/SVN/CO/8-11, para. 18, CEDAW/C/SVN/CO/5-6, para. 38 and CEDAW/C/SVN/CO/5-6/Add.1, para. 26. See also letter dated 28 November 2017 from the Committee on the Elimination of Discrimination against Women addressed to the Permanent Representative of Slovenia to the United Nations Office and other international organizations in Geneva. Available from https://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CEDAW/Shared%20Documents/SVN/INT_CEDAW_FUL_SVN_29558_E.pdf.

⁶ E/C.12/SVN/CO/2, para. 18.

⁷ See www.ohchr.org/EN/HRBodies/UPR/Pages/UPRImplementation.aspx.

⁸ OHCHR, *OHCHR Report 2017*, pp. 79, 83 and 88 and *OHCHR Report 2018*, pp. 77 and 92.

⁹ For relevant recommendations, see A/HRC/28/15, paras. 115.22 and 115.31–115.39.

- ¹⁰ CCPR/C/SVN/CO/3, para. 6. See also CERD/C/SVN/CO/8-11, para. 17 and E/C.12/SVN/CO/2, para. 9.
- ¹¹ A/HRC/40/64/Add.1, para. 19. See also CCPR/C/SVN/CO/3/Add.1, paras. 24–28.
- ¹² A/HRC/40/64/Add.1, para. 18. See also CCPR/C/SVN/CO/3/Add.1, para. 2 and UNHCR submission, p. 2.
- ¹³ A/HRC/40/64/Add.1, para. 61. See also E/C.12/SVN/CO/2, para. 10.
- ¹⁴ For relevant recommendations, see A/HRC/28/15, paras. 115.44–115.47, 115.49–115.58, 115.62–115.70, 115.74, 115.76–115.78, 115.81, 115.85, 115.87, 115.92, 115.93, 115.98 and 115.103.
- ¹⁵ See www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100_COMMENT_ID:3339086:NO.
- ¹⁶ CCPR/C/SVN/CO/3, para. 8 and E/C.12/SVN/CO/2, para. 10. See also A/HRC/30/43/Add.1, para. 74.
- ¹⁷ CRPD/C/SVN/CO/1, para. 7.
- ¹⁸ CCPR/C/SVN/CO/3, para. 7. See also A/HRC/40/64/Add.1, para. 49.
- ¹⁹ CCPR/C/SVN/CO/3, para. 7.
- ²⁰ CERD/C/SVN/CO/8-11, para. 8.
- ²¹ A/HRC/40/64/Add.1, para. 48. See also CERD/C/SVN/CO/8-11, para. 8.
- ²² CERD/C/SVN/CO/8-11, para. 9. See also E/C.12/SVN/CO/2, para. 10, CCPR/C/SVN/CO/3, para. 8 and CCPR/C/SVN/CO/3/Add.1, paras. 6–9.
- ²³ A/HRC/40/64/Add.1, para. 70. See also E/C.12/SVN/CO/2, para. 6 and CERD/C/SVN/CO/8-11, para. 5.
- ²⁴ CCPR/C/SVN/CO/3, para. 9.
- ²⁵ *Ibid.*, para. 10.
- ²⁶ E/C.12/SVN/CO/2, para. 12.
- ²⁷ *Ibid.*, para. 30.
- ²⁸ A/70/358, p. 5.
- ²⁹ E/C.12/SVN/CO/2, para. 7.
- ³⁰ For relevant recommendations, see A/HRC/28/15, paras. 115.106–115.109 and 115.21.
- ³¹ CRPD/C/SVN/CO/1, para. 25.
- ³² CCPR/C/SVN/CO/3, para. 13 and E/C.12/SVN/CO/2, para. 19.
- ³³ A/HRC/30/43/Add.1, para. 21.
- ³⁴ *Ibid.*, paras. 78–79.
- ³⁵ For the relevant recommendation, see A/HRC/28/15, para. 115.128.
- ³⁶ CCPR/C/SVN/CO/3, paras. 27–28.
- ³⁷ *Ibid.*, para. 26.
- ³⁸ For relevant the recommendation, see A/HRC/28/15, para. 115.132.
- ³⁹ UNESCO submission for the universal periodic review of Slovenia, para. 6. See also CCPR/C/SVN/CO/3, para. 31.
- ⁴⁰ CCPR/C/SVN/CO/3, para. 32.
- ⁴¹ For relevant recommendations, see A/HRC/28/15, paras. 115.119–115.127.
- ⁴² CERD/C/SVN/CO/8-11, para. 14. See also CEDAW/C/SVN/CO/5-6, para. 21.
- ⁴³ CEDAW/C/SVN/CO/5-6, para. 22. See also CERD/C/SVN/CO/8-11, para. 15.
- ⁴⁴ CEDAW/C/SVN/CO/5-6, para. 22. See also CERD/C/SVN/CO/8-11, para. 15.
- ⁴⁵ CCPR/C/SVN/CO/3, para. 20. See also CCPR/C/SVN/CO/3/Add.1, para. 23.
- ⁴⁶ E/C.12/SVN/CO/2, para. 16.
- ⁴⁷ CEDAW/C/SVN/CO/5-6, para. 29.
- ⁴⁸ E/C.12/SVN/CO/2, para. 18.
- ⁴⁹ For relevant recommendations, see A/HRC/28/15, paras. 115.135–115.138.
- ⁵⁰ E/C.12/SVN/CO/2, para. 20. See also A/HRC/30/43/Add.1, para. 80.
- ⁵¹ A/HRC/30/43/Add.1, paras. 43 and 49.
- ⁵² *Ibid.*, paras. 87 and 89.
- ⁵³ E/C.12/SVN/CO/2, para. 22.
- ⁵⁴ A/HRC/30/43/Add.1, para. 81.
- ⁵⁵ For relevant recommendations, see A/HRC/28/15, paras. 115.141–115.143.
- ⁵⁶ E/C.12/SVN/CO/2, para. 23.
- ⁵⁷ *Ibid.*, para. 24.
- ⁵⁸ A/HRC/30/43/Add.1, para. 91.
- ⁵⁹ E/C.12/SVN/CO/2, para. 26.
- ⁶⁰ UNESCO submission, para. 11.

- ⁶¹ For relevant recommendations, see A/HRC/28/15, paras. 115.105–115.111, 115.23 and 115.59–115.61.
- ⁶² CEDAW/C/SVN/CO/5-6, para. 14.
- ⁶³ Ibid., para. 44.
- ⁶⁴ Ibid., para. 19.
- ⁶⁵ Ibid., para. 20.
- ⁶⁶ CCPR/C/SVN/CO/3, para. 14. See also CEDAW/C/SVN/CO/5-6, para. 20 and E/C.12/SVN/CO/2, para. 19.
- ⁶⁷ CEDAW/C/SVN/CO/5-6, para. 29.
- ⁶⁸ Ibid., para. 30.
- ⁶⁹ Ibid.
- ⁷⁰ Ibid., para. 24. See also CCPR/C/SVN/CO/3, para. 12.
- ⁷¹ CEDAW/C/SVN/CO/5-6, para. 32.
- ⁷² For relevant recommendations, see A/HRC/28/15, paras. 115.113–115.116, 115.21 and 115.23.
- ⁷³ CRPD/C/SVN/CO/1, para. 10. See also CCPR/C/SVN/CO/3, para. 29.
- ⁷⁴ CCPR/C/SVN/CO/3, para. 30. See also CRPD/C/SVN/CO/1, para. 11.
- ⁷⁵ For relevant recommendations, see A/HRC/28/15, paras. 115.21 and 115.145–115.148.
- ⁷⁶ CRPD/C/SVN/CO/1, paras. 4–5.
- ⁷⁷ Ibid., para. 11; see also para. 27.
- ⁷⁸ Ibid., paras. 31–32.
- ⁷⁹ Ibid., paras. 42, 46 and 48. See also E/C.12/SVN/CO/2, paras. 16, 20 and 22.
- ⁸⁰ CRPD/C/SVN/CO/1, paras. 14–15.
- ⁸¹ Ibid., para. 11.
- ⁸² Ibid., para. 40.
- ⁸³ A/HRC/40/64/Add.1, para. 71. See also CRPD/C/SVN/CO/1, para. 36.
- ⁸⁴ For relevant recommendations, see A/HRC/28/15, paras. 115.25, 115.71–115.73, 115.75, 115.79, 115.80–115.86, 115.88–115.91, 115.102, 115.138–115.140, 115.144 and 115.150–115.162.
- ⁸⁵ A/HRC/40/64/Add.1, paras. 6 and 11–13.
- ⁸⁶ Ibid., para. 66.
- ⁸⁷ CERD/C/SVN/CO/8-11, para. 10.
- ⁸⁸ Ibid., para. 11. See also A/HRC/40/64/Add.1, para. 62.
- ⁸⁹ A/HRC/40/64/Add.1, para. 33.
- ⁹⁰ CCPR/C/SVN/CO/3, para. 23. See also CERD/C/SVN/CO/8-11, para. 6, E/C.12/SVN/CO/2, para. 11, A/HRC/30/43/Add.1, para. 75 and A/HRC/40/64/Add.1, para. 33.
- ⁹¹ CERD/C/SVN/CO/8-11, para. 7.
- ⁹² A/HRC/40/64/Add.1, para. 62. See also CCPR/C/SVN/CO/3, para. 24 and CERD/C/SVN/CO/8-11, para. 7.
- ⁹³ A/HRC/30/43/Add.1, para. 13. See also CERD/C/SVN/CO/8-11, para. 6 and E/C.12/SVN/CO/2, para. 21.
- ⁹⁴ A/HRC/40/64/Add.1, para. 35.
- ⁹⁵ E/C.12/SVN/CO/2, para. 21.
- ⁹⁶ CERD/C/SVN/CO/8-11, para. 6. See also E/C.12/SVN/CO/2, para. 21.
- ⁹⁷ CERD/C/SVN/CO/8-11, para. 7.
- ⁹⁸ A/HRC/40/64/Add.1, para. 63 and E/C.12/SVN/CO/2, para. 21.
- ⁹⁹ E/C.12/SVN/CO/2, para. 21. See also CERD/C/SVN/CO/8-11, para. 7.
- ¹⁰⁰ CERD/C/SVN/CO/8-11, para. 6. See also A/HRC/40/64/Add.1, paras. 35–36 and A/HRC/30/43/Add.1, para. 13.
- ¹⁰¹ CERD/C/SVN/CO/8-11, para. 7. See also A/HRC/40/64/Add.1, para. 64, A/HRC/30/43/Add.1, para. 75 and E/C.12/SVN/CO/2, para. 21.
- ¹⁰² E/C.12/SVN/CO/2, para. 27. See also CERD/C/SVN/CO/8-11, para. 6, A/HRC/40/64/Add.1, para. 39 and UNESCO submission, p. 3.
- ¹⁰³ E/C.12/SVN/CO/2, para. 27.
- ¹⁰⁴ CERD/C/SVN/CO/8-11, para. 7.
- ¹⁰⁵ E/C.12/SVN/CO/2, para. 27, UNESCO submission, para. 11 and www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100_COMMENT_ID:3339495:NO.
- ¹⁰⁶ CCPR/C/SVN/CO/3, para. 23.
- ¹⁰⁷ CEDAW/C/SVN/CO/5-6, para. 39.

- ¹⁰⁸ CCPR/C/SVN/CO/3, para. 24. See also CERD/C/SVN/CO/8-11, para. 7 and CEDAW/C/SVN/CO/5-6, para. 40.
- ¹⁰⁹ For relevant recommendations, see A/HRC/28/15, paras. 115.55 and 115.163.
- ¹¹⁰ E/C.12/SVN/CO/2, para. 17.
- ¹¹¹ CCPR/C/SVN/CO/3, para. 15.
- ¹¹² See www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=17091&LangID=E.
- ¹¹³ Ibid.
- ¹¹⁴ UNHCR submission, p. 4.
- ¹¹⁵ CERD/C/SVN/CO/8-11, para. 14. See also UNHCR submission, p. 4.
- ¹¹⁶ CCPR/C/SVN/CO/3, para. 16. See also UNHCR submission, p. 5, CERD/C/SVN/CO/8-11, para. 15 and CCPR/C/SVN/CO/3/Add.1, paras. 11–15.
- ¹¹⁷ CCPR/C/SVN/CO/3, para. 16. See also CEDAW/C/SVN/CO/5-6, para. 38, UNHCR submission, p. 5 and CCPR/C/SVN/CO/3/Add.1, para. 16.
- ¹¹⁸ CCPR/C/SVN/CO/3, para. 18. See also CEDAW/C/SVN/CO/5-6, para. 38.
- ¹¹⁹ UNHCR submission, p. 4. See also CERD/C/SVN/CO/8-11, para. 14.
- ¹²⁰ CERD/C/SVN/CO/8-11, para. 15. See also UNHCR submission, p. 5.
- ¹²¹ CERD/C/SVN/CO/8-11, para. 14.
- ¹²² CCPR/C/SVN/CO/3, para. 16. See also CCPR/C/SVN/CO/3/Add.1, paras. 18–20.
- ¹²³ CERD/C/SVN/CO/8-11, para. 14.
- ¹²⁴ UNHCR submission, pp. 4–5.
- ¹²⁵ CERD/C/SVN/CO/8-11, para. 15. See also UNHCR submission, p. 5.
- ¹²⁶ For relevant recommendations, see A/HRC/28/15, paras. 115.66, 115.96–115.97, 115.99–115.100, 115.102, 115.149 and 115.161.
- ¹²⁷ UNHCR submission, p. 3.
- ¹²⁸ Ibid.
- ¹²⁹ Ibid. See also CERD/C/SVN/CO/8-11, para. 12 and E/C.12/SVN/CO/2, para. 13.
- ¹³⁰ CERD/C/SVN/CO/8-11, para. 12.
- ¹³¹ CCPR/C/SVN/CO/3, para. 21.
- ¹³² A/HRC/40/64/Add.1, para. 53.
- ¹³³ A/HRC/30/43/Add.1, paras. 15–18.
- ¹³⁴ E/C.12/SVN/CO/2, para. 13.
- ¹³⁵ CEDAW/C/SVN/CO/5-6, para. 25. See also CEDAW/C/SVN/CO/5-6/Add.1, paras. 2–3.
- ¹³⁶ E/C.12/SVN/CO/2, para. 13. See also CERD/C/SVN/CO/8-11, para. 12.
- ¹³⁷ CERD/C/SVN/CO/8-11, para. 12.
- ¹³⁸ CCPR/C/SVN/CO/3, para. 22.
- ¹³⁹ UNHCR submission, p. 3.
- ¹⁴⁰ CEDAW/C/SVN/CO/5-6, para. 26.
- ¹⁴¹ E/C.12/SVN/CO/2, para. 13.
- ¹⁴² CERD/C/SVN/CO/8-11, para. 13.
- ¹⁴³ A/HRC/40/64/Add.1, para. 73.
- ¹⁴⁴ CERD/C/SVN/CO/8-11, para. 13.